

## Kundeninformation

Sicherheitsventile  
Serie 226 (SVW 8) und Serie 227 (SVW 10)

P D-1



### Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-  
kennzeichens für for the grant of a type-test approval  
mark in respect of

#### Sicherheitsventile

Aufgrund einer Bauteilprüfung -  
Prüfbericht des In virtue of a type-test -  
test report by

**TÜV Rheinland vom 04.08.1993, 11.10.1996, 28.11.1997, 04.12.2000, 22.09.2004  
und des TÜV SÜD vom 21.12.2010**

wird dem Antragsteller, der Firma the applicant, the company

**Armaturen- und Metallwerke Zöblitz GmbH  
Bahnhofstraße 16, 09517 Zöblitz**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr. is granted the type-test approval mark No.

**TÜV . SV . 10-882 . d<sub>0</sub> . D/G . α<sub>w</sub> . p**

für for

**direkt wirkendes Sicherheitsventil, federbelastet**

Typ type

**SVW (N/C) 8; SVW (N/C) 10; SVW (N/C) 15**

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der The adjudication is made pursuant to  
AD 2000-Merkblatt A 2 und VdTÜV-Merkblatt Sicherheitsventil 100

Sie ist bis zum **30.11.2015** It expires on **2015-11-30**  
befristet und kann widerrufen werden. and is revocable.  
Die Bescheinigung vom 07.12.2005 The certificate dated 2005-12-07  
wird hierdurch ersetzt. is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist ver-  
pflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu  
beauftragen, Armaturen aus der laufenden Ferti-  
gung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster  
einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged  
to the competent Authorized Inspector to conduct  
a random check on the accessories concerning  
identity to the type once a year. The accessories  
have to be taken from the current production.

Berlin, 31. März 2011  
Blo/Web

Verband der TÜV e.V.  
Geschäftsbereich Anlagentechnik,  
Arbeitswelt, Systemsicherheit  
– Zertifizierungen und Registrierungen –

  
Blohm

Verband der TÜV e.V. · Friedrichstraße 136 · 10117 Berlin · Deutschland  
Telefon +49 30 760095-400 · Telefax +49 30 760095-401 · Internet: www.vdtuev.de